

# תשורה

משמחת נישואין של  
מנחם מענדל ומרים שיחין  
צפתמן

אני רוצה להודות  
למנחם מענדל ומרים שיחין  
על השמחה והאהבה  
שנתתם לנו ביום הזה

ביום הזה  
אני רוצה להודות  
למנחם מענדל ומרים שיחין  
על השמחה והאהבה  
שנתתם לנו ביום הזה

יום שלישי ח' סיון, תשע"ב  
אסא



בס"ד

## פתח דבר

אנו מודים להשי"ת על כל הטוב אשר גמלנו, ובחסדו הגדול זיכנו בנישואי צאצאינו החתן התמים הרב מ' **מנחם מענדל** שי' עב"ג הכלה מרת **מרים** תחי'.

התודה והברכה מובעת בזה לבני משפחתנו, ידידנו ומכרינו שבאו מקרוב ומרחוק להשתתף בשמחתנו ולברך את צאצאינו שיחיו בברכת מזל טוב וחיים מאושרים בגשמיות וברוחניות.

בתור הבעת תודה לבבית והוקרה לכל הנוטלים חלק בשמחתנו, מוגשת בזה תשורה מיוחדת - מיוסד על הנהגתו של כ"ק אדמו"ר מהוריי"צ שחילק 'תשורה' בחתונת הרבי - הכוללת מענות קודש ומכתבים מכ"ק אדמו"ר נשיא דורנו בפירסום ראשון.

האל הטוב הוא ית' יברך את כבודו ואת אנשי ביתו יחיו בתוך כלל אחב"י בברכות מאליפות מנפש ועד בשר, ובמיוחד בברכה העיקרית שנוצה ללכת משמחה זו לשמחה העיקרית "שמחת עולם על ראשם", בהתגלותו המיידית של הרבי.

הורי הכלה

**אברהם וצפורה סימפסאן**

הורי החתן

**חיים עזרא ודינה פערלא צפתמן**

זקניהם

**מרת בלומה צפתמן**

**הרב שלום מנחם מענדל ורחל סימפסאן**

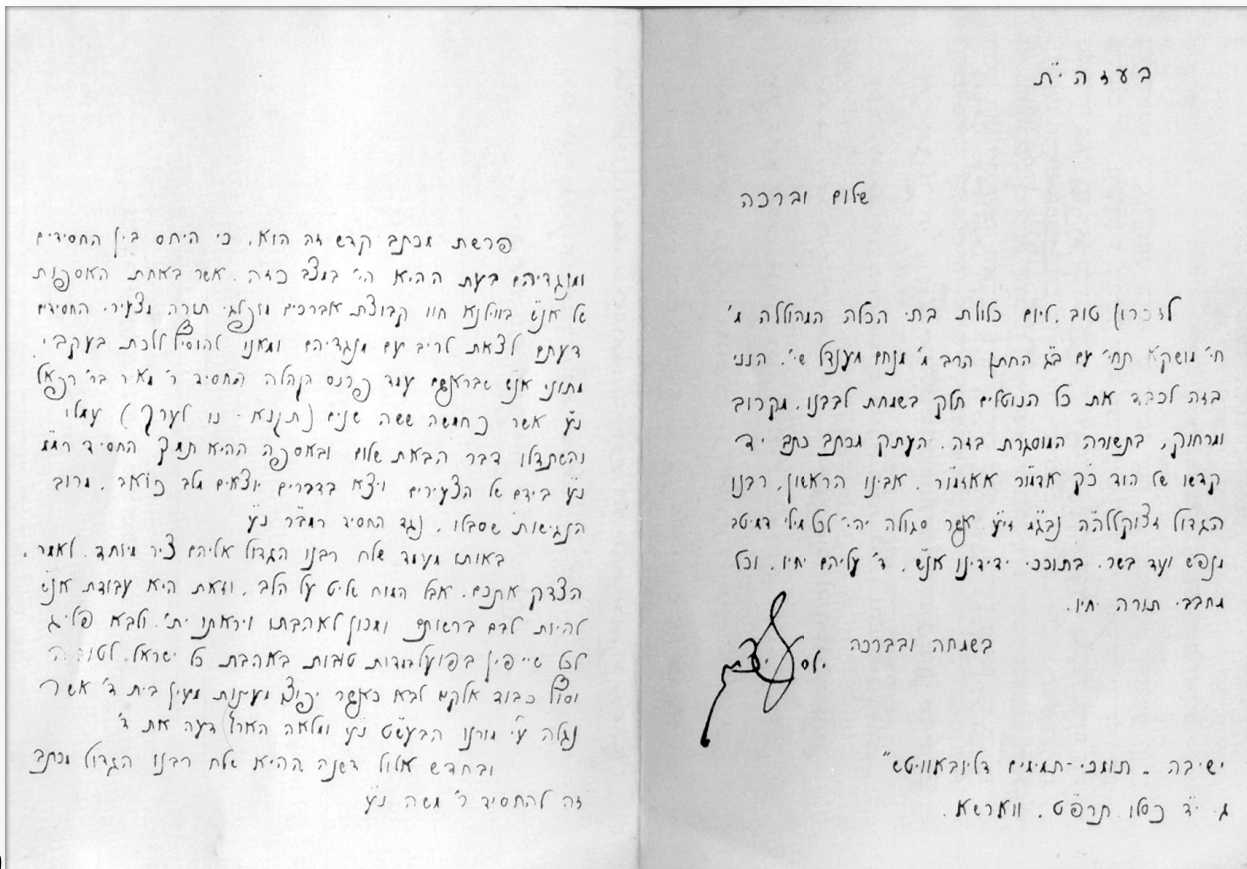
יחי אדוננו מורנו ורבינו מלך המשיח לעולם ועד

### התשורה בחתונת הרבי

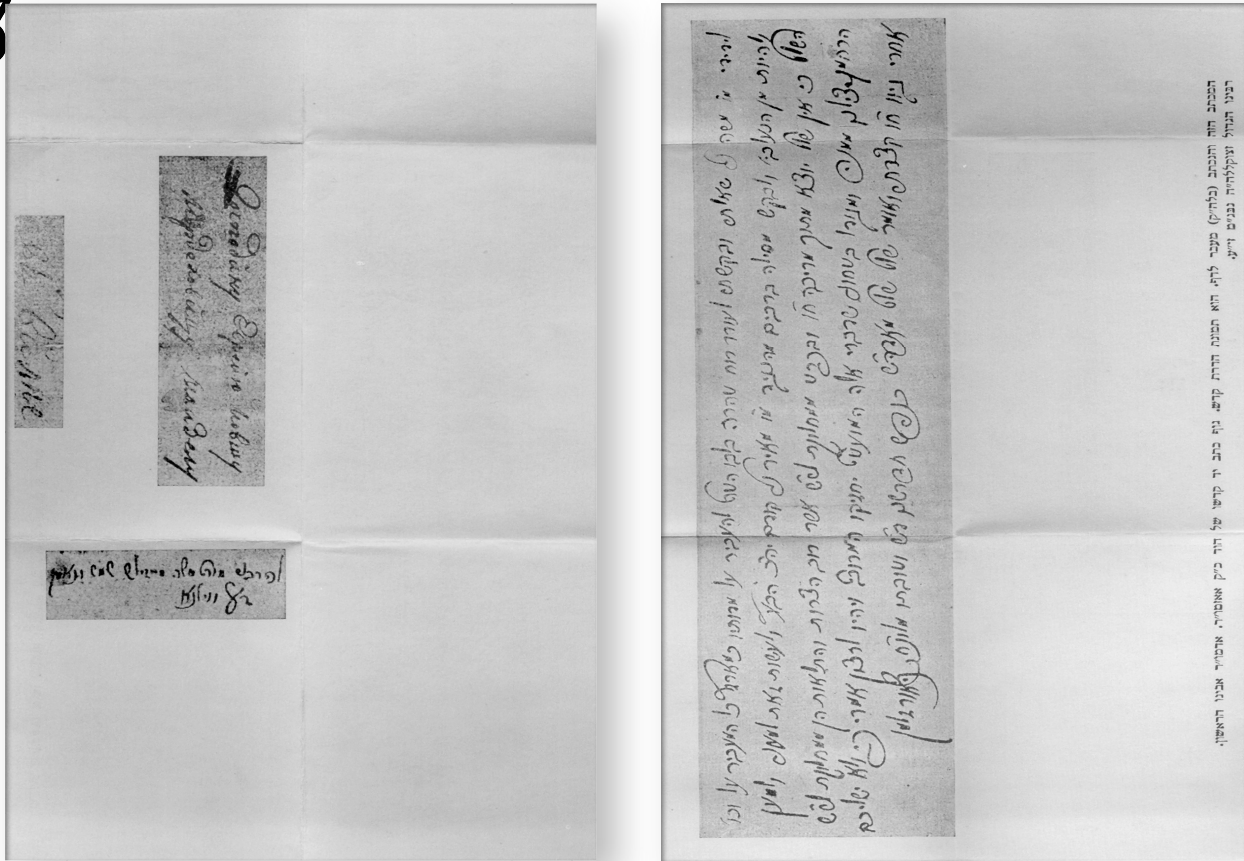
באמצע סעודת החתונה של הרבי, בי"ד כסלו תרפ"ט, שעה שהסיבו המסובים ליד השולחנות הערוכים, ציוה הרבי הריי"צ לאחד מתלמידי התמימים, לחלק בשמו, לכל אחד ואחד מהמסובים, תשורה מיוחדת:

גיליון שנכפל לשלושה חלקים. מצדו האחד של הגיליון נדפס צילום "תמונת הדרת-קודש. גוף כתב יד קדשו של כ"ק אאזמו"ר. אדמו"ר אבינו הראשון. רבינו הגדול זצוקללה"ה נבג"מ זי"ע", ומצדו השני, כלפי חוץ, נדפסו שלושה צילומי קטעים קטנים, האחד - כתוב בלשון הקודש - אף הוא בגוכי"ק של אדמו"ר הזקן. השניים האחרים נכתבו ברוסית עלידי אדם אחר.

לגיליון זה צורף גיליון נוסף שנכפל לשנים: מצד ימין נדפס צילום מכתבו של הרבי הריי"צ - הכתוב בכתב ידו של אחד המזכירים וחתום בגוכי"ק של אדמו"ר הריי"צ - בו הוא מודיע כי מכתב של אדמו"ר הזקן שראה לכבד בו "את כל הנוטלים חלק בשמחת לבבנו, מקרוב ומרחוק. . אשר סגולה יהי' לכל מילי דמיטב מנפש ועד בשר, בתוככי ידידנו אנ"ש, ד' עליהם יחיו, וכל מחבבי תורה יחיו". בצד השמאלי של הגיליון, נדפסה פשר פתשגן הכתב - אף זאת בצילום כתב-ידו של אותו מזכיר - בו מפרט הרבי את הנסיבות בגללן שלח רבינו הגדול את מכתבו הנ"ל.







לידידי מו' משה נ"י שאלתי ובקשתי לעורר רוח טהרה בלבו הטהור] להעביר על מידותיו כמארז"ל כל המעביר על וכו' ולהיות מן הנעלבים] ולבקש מחילה ברבים מהנגיד מו' מאיר נ"י קודם יה"כ הבע"ל [יום הכיפורים הבא עלינו לטובה] ולעשות זאת למעני ולמען השלום] כי אין שלו' יוצא מתוך מריבה ח"ו ובפרט ממחלוקת לש"ש [לשם שמים] אשר רוב הצרות והתלאות הן ממחלוקת לש"ש הרחמן יצילנו מנמנה ומגודל בטחוני שדברי אלה המועטים] יחזיקו המרובים] ויהיו לרצון אמרי פי ולא ישליכם אחרי גיוו ח"ו קיצרתי ואומר שלו' שלו' מאדה"ש [מאדון השלום] כנפש תדרשנו ד"ש [דורש שלומן] וטבתו מלונ"ח [מלב ונפש חפיצה] שניאור זלמן

תרגום הכיתוב בתמונה השמאלית למטה - בגוף כתב יד קודש אדמו"ר הזקן:  
 להרבני מו"ה מייזליש שמש ונאמן דק[הלת] ווילנא  
 שלוש השורות הנוספות, בשפה הרוסית, נכתבו עלידי אחר:  
 לאדון יהודי משה מורדוכוביץ [בן מרדכי] מייזליש בוויילנא

בנוסף לחלוקת ה'תשורה' בעת החתונה, שלח הרבי הריי"צ 'תשורה' זו לכמה מחסידיו, וכלשון הרבי באחד ממכתביו: ". אשר כ"ק מו"ח אדמו"ר שלחו בתור מתנה לחסידים ואנ"ש בקשר עם חתונתי."



תשורה משמחת נישואין - ח' סיון, אסחה"ש, התשע"ב

צפתמן - ברוקלין  
**RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON**  
Lubavitch  
770 Eastern Parkway  
Brooklyn, N. Y. 11213  
493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן  
ליובאוויטש  
770 איספערן פארקוויי  
ברוקלין, נ. י.

בי"ה, כא' שבט תשמ"ח  
ברוקלין, נ. י.

ה'ר"ח אי"א נו"ב וכו'  
מוה' חיים עזרא שי'

שלום וברכה!

במענה על ההודעה אשר נולד להם בן למזל טוב,  
הנה יה"ר מהשי"ת שיכניסוהו לבריתו של אברהם  
אבינו, וכשם שיכניסוהו לברית כן יכניסוהו לתורה  
ולחופה ולמעשים טובים, ויגדלו ביחד עם זוג' תי'  
מתוך הרחבה.

בברכת מזל טוב

למעלה: מכתב מהרבי להולדת החתן  
למטה: מכתב מהרבי לקראת האפשרעניש של החתן

צפתמן - ברוקלין  
**RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON**  
Lubavitch  
770 Eastern Parkway  
Brooklyn, N. Y. 11213  
493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן  
ליובאוויטש  
770 איספערן פארקוויי  
ברוקלין, נ. י.

בי"ה, טז' שבט תש"י  
ברוקלין, נ. י.

הרה"ח אי"א נו"ב וכו'  
מוה' חיים עזרא שי'

שלום וברכה!

במענה על ההודעה אודות יום הולדת השלישי של בנם מנחם מענדל שי',  
הנה מועתק לקמן חלק ממכתב כ"ק מו"ח אדמו"ר זצוקלה"ה נב"מ זי"ע  
בנוגע למנהגי ישראל בזה. ויה"ר מהשי"ת שיגדלו ביחד עם זוג' תי' לתורה  
ולחופה ולמעשים טובים מתוך הרחבה.

בברכה

וז"ל כ"ק מו"ח אדמו"ר.

..... ובדבר גזירת השערות - אפשרעניש - הוא דבר גדול במנהגי ישראל  
ועיקרו הוא בהחינוך דהשארת פיאות הראש, ומיום הגזירה והנחת הפיאות של  
הראש, נהגו להדר להרגיל את התינוק בענין נשיאה ט"ק וברכות השחר וברכת  
המזון וק"ש שעל המטה. והשי"ת יהי' בעזרם שיגדלוהו לתורה ולחופה ולמעשים  
טובים מתוך פרנסה בהרחבה ובמנוחת הדעת בגשמיות וברוחניות.

מנחם מענדל ומרים שיחיו צפתמן

סימפסאן - וואלאסאור -  
**RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON**  
 Lubavitch  
 770 Eastern Parkway  
 Brooklyn, N. Y. 11213  
 493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן  
 ליובאוויטש  
 770 איסטערן פארקוויי  
 ברוקלין, נ. י.

ב"ה, יג" אייר השמ"ב  
 ברוקלין, נ.י.

האברך הו"ה אי"א נו"נ וכו'  
 מוה' אברהם שי'  
 וב"ג תי'

שלום וברכה!  
 במענה על ההודעה מקביעות זמן חתונתם  
 ליום יו"ד סיון הבע"ל,

הנני בזה להביע ברכתי ברכה מזל טוב  
 מזל טוב ושתהי' בשעה טובה ומוצלחת ויבנו  
 בית בישראל בנין עדי עד על יסודי החורה  
 והכזיה כפי שהם מואלים בכאור שבתורה זוהי  
 תורת החסידות.

בברכה מזל טוב  
 מזל טוב

למעלה: מכתב מהרבי לחתונת הורי הכלה  
למטה: מכתב מהרבי להולדת הכלה

סימפסאן - ברוקלין  
**RABBI MENACHEM M. SCHNEERSON**  
 Lubavitch  
 770 Eastern Parkway  
 Brooklyn, N. Y. 11213  
 493-9250

מנחם מענדל שניאורסאהן  
 ליובאוויטש  
 770 איסטערן פארקוויי  
 ברוקלין, נ. י.

בי"ה, בדרי"ח אדר תשי"ב  
 ברוקלין, נ.י.

הרה"ח אי"א נו"נ עוסק בצ"צ  
 מוה' אברהם שי'

שלום וברכה!  
 במענה על ההודעה אשר נולדה להם בת למזל טוב  
 ונקרא שמה בישראל מרים תי',  
 הנה יהייר מהשי"ת שיגדלה ביחד עם זוג' תי'  
 לתורה ולחופה ולמעשים טובים מתוך הרחבה.

-ידוע מכ"ק אדמו"ר (מוהרש"ב) נ"ע, אשר  
 מנהגו הוא לאמר גם בלידת בת לתורה ולחופה  
 ולמעשים טובים, עי"פ מרז"ל (ברכות יז' א) נשים  
 במאי זכייין באקרוי' כו' באתנוי' כו' ונטהון כו'.

בברכה מזל טוב

### להוסיף שם, ולהשתמש בשם החדש

השם החדש - יוסף (הג'י)  
שם הילד, יוסף (הג'י) - שם הילד  
השם החדש - יוסף (הג'י)  
השם החדש - יוסף (הג'י)

השם החדש - יוסף (הג'י)

מענה לאחד ששמו מנחם מענדל, והציעו לו שידוך, אבל שם אב הבחורה היא כשמו - מנחם מענדל:

לכתבו בענין השמות - יוסף לעצמו (בעלי' לתורה, בחתימה וכו') שם בלה"ק [= בלשון הקודש] ומכאן ולהבא יעשהו לעיקר (אף) שלפעמים יוכל להשתמש בשלשתם יחד או בהעיקר ואחד מב' השמות דעתה). ועוד ועיקר יתנהג בכל כמתאים לתמים וה' יצליחו.

### לא נגזרה עליה כל גזירה

לא נגזרה עליה כל גזירה, והעיקר - שהשם החדש יוסף (הג'י) יעשהו לעיקר (אף) שלפעמים יוכל להשתמש בשלשתם יחד או בהעיקר ואחד מב' השמות דעתה). ועוד ועיקר יתנהג בכל כמתאים לתמים וה' יצליחו.

מענה לאחת שכתבה שקשה לה למצוא שידוך ואולי נגזרה עלי' גזרה שלא תתחתן:

לא נגזרה עלי' כל גזירה, ח"ו. תעשה התלוי בה בזה בדרכי הטבע (ע"י [= על-ידי] ידידים, והעיקר - שדכן טוב) - ומתוך בטחון חזק בהשם.

בל"ג, תפריש בבוקרי ימי חול סענטים אחדים לצדקה, בתוככי הנהגה יומית ע"פ שו"ע [= על-פי שולחן-ערוך].

אזכיר עה"צ.

## הדרך להצלחת העבודה של החתן במוסד חותנו

מענה לאחד ממנהלי מוסדות חינוך דליובאוויטש, שהרבי הציע לו להכניס את חתנו לעבודה במוסדותיו, וכדי שיהיה בהצלחה – קבע הרבי את הכללים וההגבלות לפיהם יעבדו:

ואמתית בעבודתו - היינו שלאחרי שיתדברו ברור ובפרטיות ע"ד [= על-דבר] תפקידו לא יתערבו כלל בעבודתו (לבד באם הוא יבקש בעצמו את זה) - לא הוא ולא זוגתו ולא בתו .. שיחיו.

- וע"ד [= ועל-דרך] שהבטיח בזמנו מבלי שיבקשוהו עד"ז [= על דבר זה] לקרובו של .. שי - משכורתו ושאר התנאים - עכ"פ [= על כל פנים] כפי שהוצע להנ"ל [אף שלדעתו איז אַ חבד'ניק מער ווערט ווי אַ מוסר'ניק]

(1) כיון שהזמן כבר מתחיל,

(2) הוא מרעיש עולמות וגם מרעיש את הבנ"א [= הבני אדם] אשר סביבו,

(3) דוקא לאחרי ההצלחה ביותר ב.. (בענין המגרש וכו' וכו') שאפשר להרחיב ביותר כל הענינים אשר שם

משקיע מרצו בענינים אשר גם אחר יכול לעשותם, ובמילא מוזנחים הענינים שרק הוא מסוגל להביאם בפועל

אשתדל בתכנית הבאה - אף שחשש יש בה - באם הוא ישתף פעולה במלוא מובן המילה, בלא טעמפער, כ"א [= כי-אם] בשמחה ובטוב לבב:

אציע לחתנו ובתו .. שיחיו שיעתיקו ל.. ויקבל המשרה.

אבל בכדי (1) שיצליח (2) שלא יגע כלל בהשלום בית (ששכינה שרוי' בין איש לאשתו) מוכרח:

שתהי' אוטונומיא גמורה לו

דרור וצ'טליא  
 לאחרי שיתדברו אע"פ תכנינו  
 לא יתערבו (ב) תפקידו  
 (לבד באם הוא יבקש בעצמו  
 את זה) - לא הוא ולא זוגתו  
 ולא בתו .. שיחיו.  
 - וע"פ שהבטיח בזמנו מבלי  
 שיבקשוהו ע"ד [= על דבר זה]  
 לקרובו של .. שיחיו.  
 משכורתו ושאר התנאים - עכ"פ  
 [= על כל פנים] כפי שהוצע להנ"ל  
 [אף שלדעתו איז אַ חבד'ניק  
 מער ווערט ווי אַ מוסר'ניק]

ו'פ"ו (שהוא כבר מתחיל,  
 הוא מרעיש עולמות וגם מרעיש את הבנ"א  
 אשר סביבו, דוקא לאחרי ההצלחה ביותר ב..  
 (בענין המגרש וכו' וכו') שאפשר להרחיב ביותר כל  
 הענינים אשר שם משקיע מרצו בענינים אשר גם  
 אחר יכול לעשותם, ובמילא מוזנחים הענינים שרק  
 הוא מסוגל להביאם בפועל אשתדל בתכנית הבאה -  
 אף שחשש יש בה - באם הוא ישתף פעולה במלוא  
 מובן המילה, בלא טעמפער, כ"א [= כי-אם] בשמחה  
 ובטוב לבב: אציע לחתנו ובתו .. שיחיו שיעתיקו ל..  
 ויקבל המשרה. אבל בכדי (1) שיצליח (2) שלא יגע  
 כלל בהשלום בית (ששכינה שרוי' בין איש לאשתו)  
 מוכרח: שתהי' אוטונומיא גמורה לו

אלא שבטוחני שבאם יעמדו בתנאים הנ"ל ככל הדרוש, הרי גם חותן וחתן - יצליח שיתופם ככל הדרוש ועוד יותר. והמוסד יעלה מעלה מעלה. וזכות מייסד המוסד תעמוד לכאו"א [= לכל אחד ואחד] מהם.

בנוגע לבתם .. תי' ג"כ עד"ז [= גם-כן על דרך זה].  
כהנ"ל - בתורת נסיון למשך שנה אחת. ולאח"ז [= ולאחרי זה] - אין כל טענה כלל באם א' מהצדדים לא ירצה להמשיך, וכאילו לא הי' כל הענין במציאות מעולם.

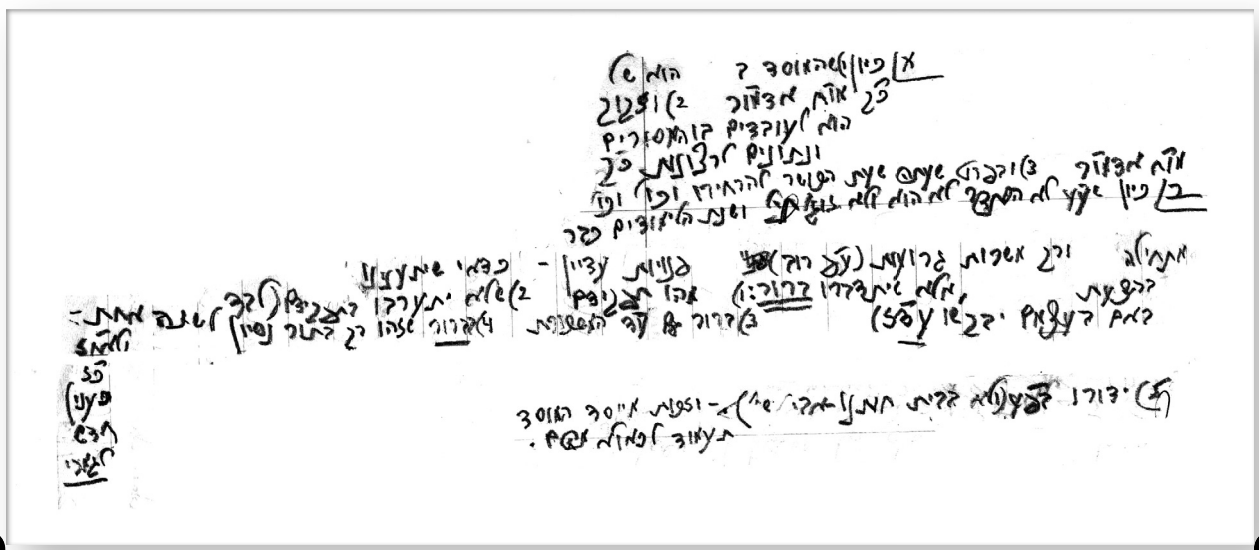
במקביל, כתב הרבי לחתנו של מנהל המוסד, ברוח הדברים שלעיל:

(1) מהו תפקידם (2) שלא יתערבו בתפקידם (לבד באם בעצמם יבקשו עד"ז [= על דבר זה])  
(3) ברור גם ע"ד [= על-דבר] המשכורת (4) בברור שזהו רק בתור נסיון לשנה אחת - ולאח"ז כ"ז [= ולאחרי זה כל זה] כענין חדש לגמרי (5) ידורו בפ"ע [= בפני-עצמם] (ולא בבית חותנו - אבי' שי).

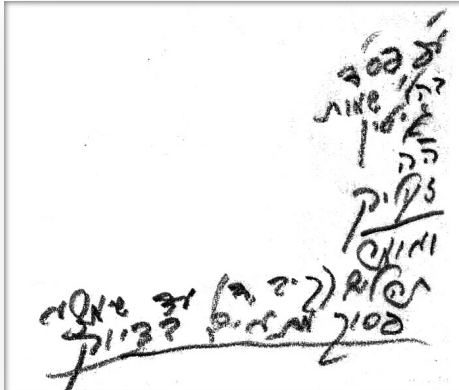
א) [1] כיון שהמוסד ב.. הוא של כ"ק מו"ח אדמו"ר  
2) וזקוק הוא לעובדים בו המסורים ונתונים לרצונות כ"ק מו"ח אדמו"ר  
3) ובפרט שעתה שעת הכושר להרחיבו וכו' וכו'

- וזכות מייסד המוסד תעמוד לכאו"א [= לכל אחד ואחת] מהם.

ב) כיון שלע"ע [= שלעת-עתה] לא הסתדר לא הוא ולא זוג' תי' ושנת הלימודים כבר מתחילה ורק משרות גרועות (ע"פ [= על-פי] רוב) פנויות עדיין - כדאי שיתענינו בהצעת ... אלא שיתדברו ברור:



### פסוק בתהלים לשם "זעליג"

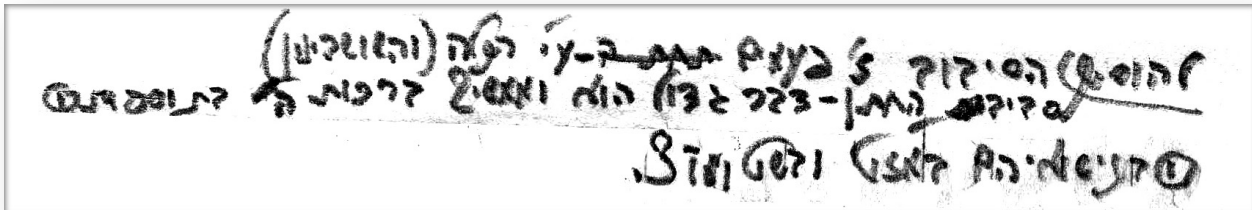


מענה לאחד ששאל: על פי הידוע שלכל אחד יש פסוק בתנ"ך המתחיל באות הראשונה של שמו, ומסיים באות אחרונה של שמו - מהו הפסוק עבור השם "זעליג"?

ע"פ פס"ד [= על-פי פסק-דין] בהל' שמות גיטין ה"ה [= הרי הוא] זעליק ואומר תהלים (קיב, ד) עד שימצא פסוק מתאים בדיוק

### סיבוב הכלה מסביב לחתן

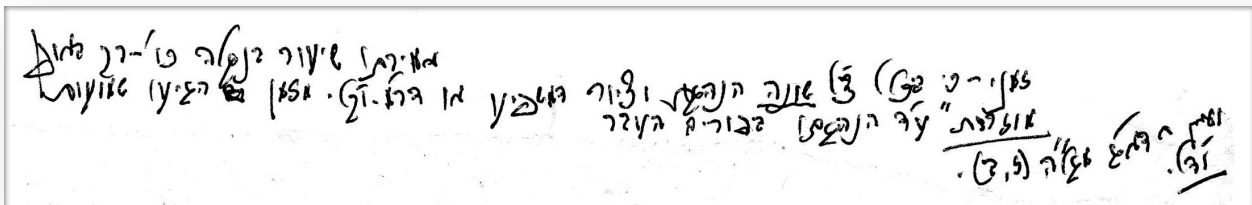
מענה לחתן שכתב שלפי מנהגי תימן לא נוהגים שהכלה תסובב את החתן תחת החופה, ואילו צד הכלה כן רוצה. ושואל את הרבי איך לנהוג:



הסיבוב ז' פעמים - ע"י [= על-ידי] הכלה (והשושבינין) סביב החתן - דבר גדול הוא וממשיך ברכות ה' בתוספת בנישואיהם במז"ט ובשטומו"צ [= במזל-טוב ובשעה טובה ומוצלחת].

### ציור דמשפיע ור"מ

מענה למשפיע באחת הישיבות שהציעו לו גם להיות מגיד שיעור בנגלה:



..אמירתו שיעור בנגלה כו' - רק באופן זמני - כי בכלל צ"ל [= צריך להיות] שונה הנהגת וציור דמשפיע או דר"מ. וק"ל. מזמן הגיעו שמועות מוזרות ע"ד [= על-דבר] הנהגתו בפורים העבר ועיין חדא"ג מגלה (ז, ב). וד"ל.

### בעניין ספירת העומר, ושכר ועונש

מענה הרבי על מכתבו של רב ששאל בכמה עניינים:

על כתבו: ידוע מפי סופרים וספרים שימי הספירה הם ימי דין וכותבי זכרונות אומרים שרוב ההריגות ושמדות ר"ל קרו בימים אלו - הרבי מתח קו מתחת לתיבות "כותבי זכרונות". וכתב:

קולאה יקאות 220 ופסא זבויט גה קבויטין 1

! ? ראה יבמות סב, ב. ובכ"מ  
מפורש זה בפוסקים

על שאלתו: איך אנו מסבירים שבתוך ימי הספירה באים גם ימי חג הפסח ושבוע אחד בחודש ניסן הם בודאי ימי שמחה?

בדוגמא שבבין המצרים יש גם ימי שבת ור"ח [וראש-חודש]. ובנדו"ד בלאה"כ [= ובנידון-דין בלאו הכי] אין קשה כ"כ [= כל-כך] כבהג"ל, ע"פ מחז"ל [= על-פי מאמר חז"ל] שהטעם על שלא נהגו כבוד זל"ז [= זה לזה] [יבמות שם] ופשיטא (ע"פ [= על-פי] טבע בנ"א [= בני אדם]) שבימי שמחה - העדר הכבוד מועט יותר

עוד שאל: כידוע שאין עונשין אלא אם כן מזהירין, ועל-פי פשוט שאין יכולים לענוש אדם אלא אם כן יש לו השגה בהעונש. ולכאורה מכיוון שאין לאדם שום מושג בעונשי גיהנום בעולם הנשמות איך שייך להזהירו על מיתת ב"ד?

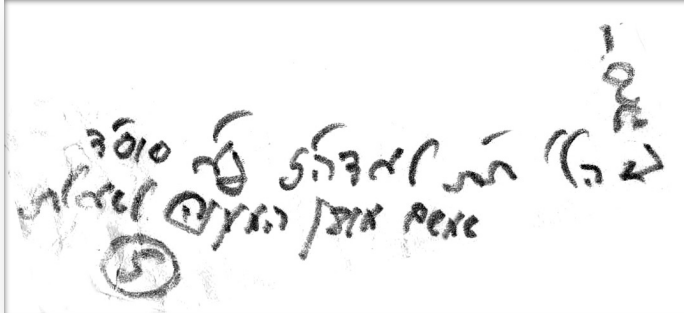
עייג"כ [= עיין גם כן] רמב"ם הל' תשובה (פ"ח ה"ה ואילך) ושם "אין שום דרך בעוה"ז [= בעולם הזה] להשיגה (השכר ומזה מובן בנוגע להפכו - העונש. עיי"ש)

גם כשהתראה למיתה כפשוטה - אינו יודע מהות ואיכות צער מיתה בפועל, אלא שאומרים לו והצער הוא שלא בערך וכו' וזה מספיק

זייג' כזכס ה' טזוהק (פ"ח ה"ה ואילך) ופסא זבויט גה קבויטין וזנה אוקן  
זייג' קבויטין-העוונש. עיי"ש 3  
פסא זבויטין-העוונש-אינו יודע מהות ואיכות צער מיתה בפועל, אלא שאומרים לו והצער הוא שלא בערך וכו' וזה מספיק



## המגורים בקראון הייטס - פס"ד תורתנו הקדושה, ותועלת הרבים

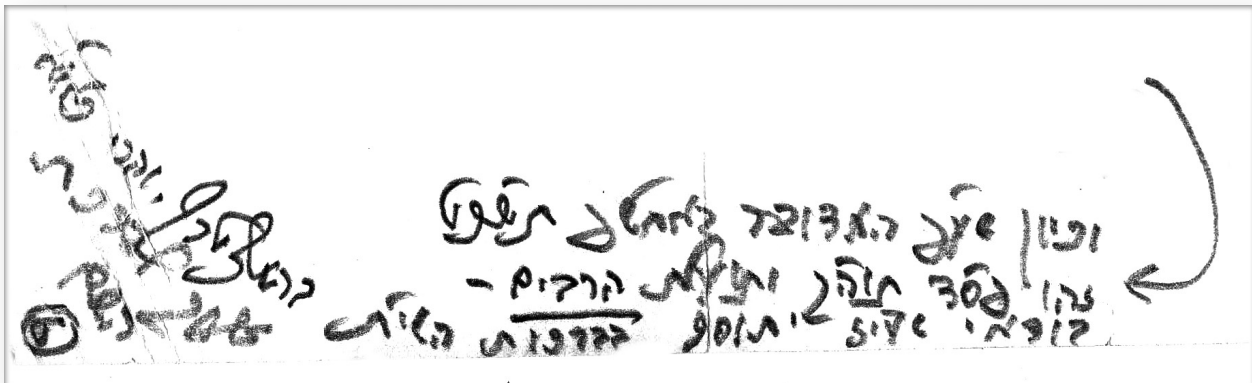


מענה לאחד ששאל: בספרים הקדושים מבואר שכל איש מישראל צריך לקיים כל התרי"ג מצות, ואם לא קיים צריך לבוא בגלגול עוד הפעם לזה העולם. אבל רבותינו אומרים עצה לזה, ללמוד התרי"ג מצות. ושאלתי איזה ספרים הם ללימוד כל התרי"ג מצות כדי לקיים עצת רבותינו:

ראה הל' ת"ת לאדה"ז פ"א סוס"ד שמשם מובן המענה לשאלתו

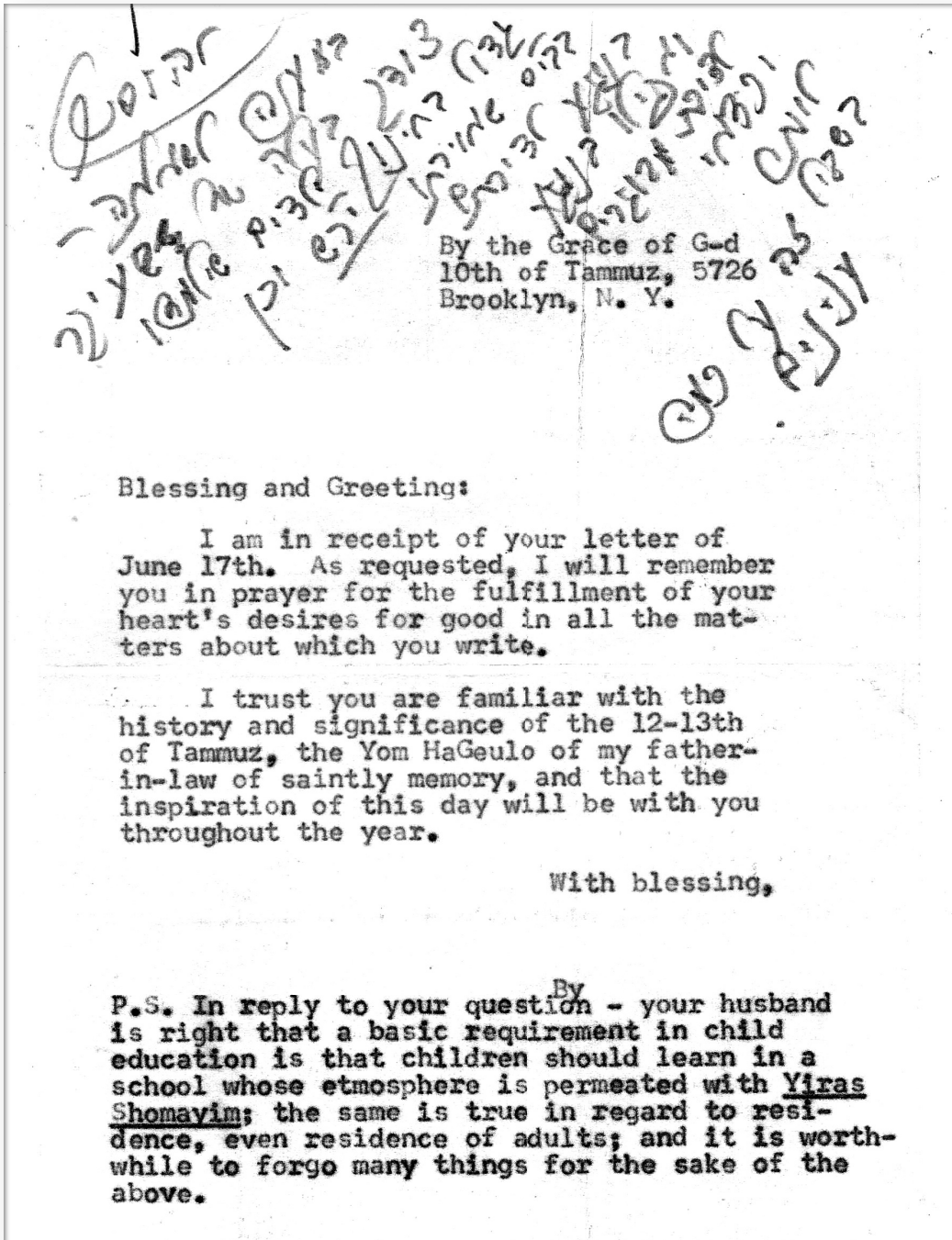
בסיום המכתב כותב שהוא דר בשכונת קראון הייטס, אבל מצב הדירה אינו כראוי וצריכים לעבור דירה, והוא רוצה להשאר פה בקראון הייטס, אבל זוגתו תי' רוצה לעבור לשכונה אחרת ומבקש את עצת הרבי:

הרבי מתח קו על המילים: "להשאר פה בקראון הייטס". וכתב:



וכיון שע"פ המדובר באחש"פ תשכ"ט זהו פס"ד תוה"ק [= פסק-דין תורתנו הקדושה] ותועלת הרבים - בודאי שע"ז [= שעל ידי זה] יתוסף בברכות השי"ת [= השם יתברך] בהמצטרך. והרי כאו"א [= כל אחד ואחד] זקוק לברכת השם

## לוותר בבית - עבור חינוך הילדים

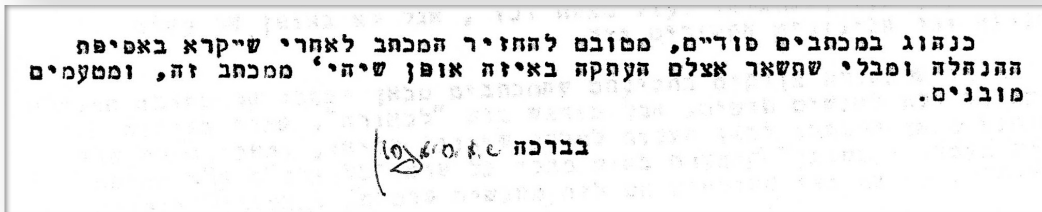
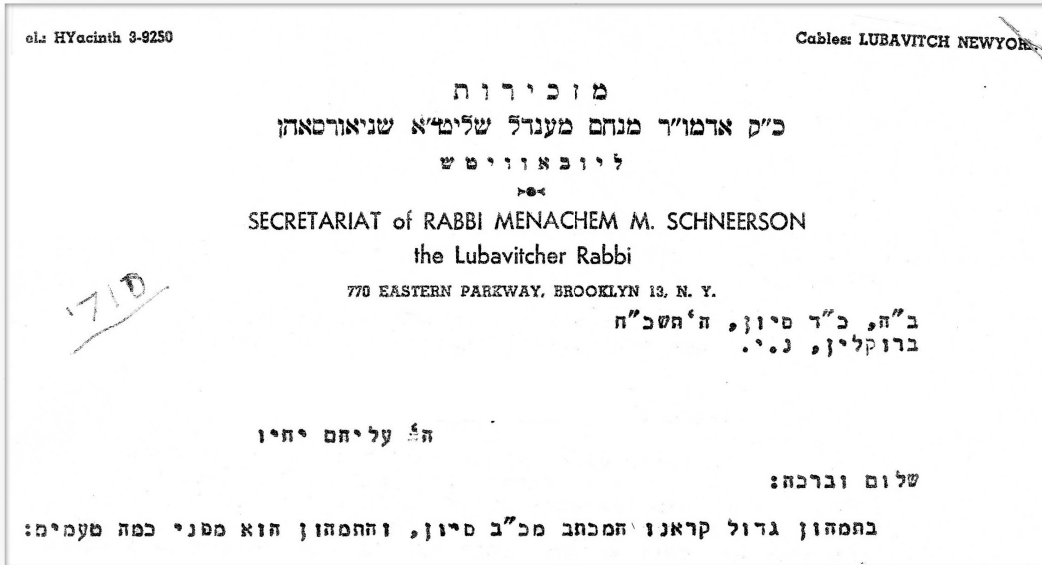


הוספת הרבי על מכתב באנגלית, על מנת שהמזכיר יתרגם לאנגלית.  
התרגום לאנגלית מופיע בתחתית המכתב

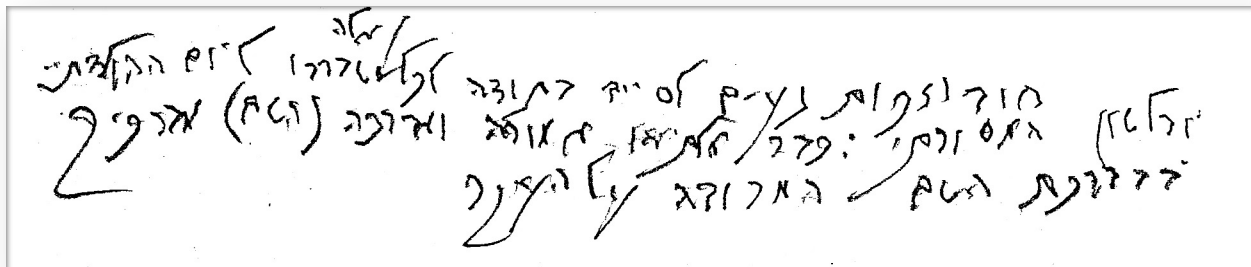
במענה לשאלתה - צודק בעלה שי' שיעיקר גדול בחינוך ילדים שילמדו בבי"ס [= בית ספר] שאוירתו יר"ש [= יראת שמים] וכן בנוגע לדירתם ואפילו בנוגע לדירת מבוגרים וכדאי לוותר בשביל זה על כמה ענינים.

### כנהוג במכתבים סודיים...

לעיתים שלח הרבי מכתבים שהוגדרו כ"סודיים". לפעמים אף ביקש הרבי שלאחר קריאת המכתב ישלחו אותו חזרה למזכירות הרבי, ולא ישאירו ממנו העתק. להלן חלקו העליון של מכתב סודי ששלח הרבי לאחד המוסדות, ובסימומו כתב שכנהוג במכתבים סודיים - יש להחזיר המכתב בלי להשאיר העתק. על המכתב כתב הרבי סודי, ואחר-כך חתם הרבי בכתי"ק, בשמו של המזכיר, סב הכלה, הרה"ח ר' שלום מענדל סימפסון שי'



### לסיים בתודה



חוב וזכות נעים לסיים בתודה לכל אלה שברכו ליום ההולדת, ובלשון המסורת: כבר מלתייהו אמורה ואברכה (השם) מברכיך בברכת השם המרובה על העיקר

לזכות

החתן התמים הרב **מנחם מענדל** שי

והכלה המהוללה מ' **מרים** תחי

## צפתמן

לרגל נישואיהם בשעטומו"צ  
יום שלישי ח' סיון ה'תשע"ב

נדפס על-ידי הוריהם

הרה"ת ר' **חיים עזרא** וזוגתו מרת **דינא פערלא** שיחיו

## צפתמן

הרה"ת ר' **אברהם** וזוגתו מרת **צפורה** שיחיו

## סימפסאן

וזקניהם

הרה"ח הרה"ת ר' **שלום מנחם מענדל**

וזוגתו מרת **רחל** שיחיו **סימפסאן**

ומרת **בלומה** תחי **צפתמן**